

Zmluva o poskytnutí služieb 5/2025

1. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

DETSKÉ CENTRUM SLOVENSKO
prvá slovenská spoločnosť pre pomoc
deťom v náhradnej starostlivosti
K. Sidora 134
034 01 Ružomberok

IČO 30226112

č. účtu: _____
IBAN: _____

v zastúpení: PaedDr. Viktor Blaho

Objednávateľ:

Centrum pre deti a rodiny, Rázusova 798/52, 014 01 Bytča, IČO 00185574, zastúpené
Ing. Alžbeta Masnicová, tel. 0915 787 961, e-mail: alzbeta.masnicova@ddbytca.sk

2. Predmet zmluvy a čas plnenia

2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve pre
objednávateľa organizačne zabezpečiť letný prázdninový tábor pre

2 deti, tábor starších detí 11 - 17 r., turnus 29. 6. - 12. 7.2025, 13 nocí v Parku pod
Borovicou, Trnavá Hora

12 detí, tábor mladších detí 3 - 11 r., turnus 29. 6. - 12. 7.2025, 13 nocí v Parku pod
Borovicou, Trnavá Hora

3. Rozsah predmetu zmluvy

3.1. Poskytovateľ zabezpečí pedagogický a zdravotný personál, ubytovanie, celodennú
stravu a program, počas detského letného prázdninového tábora.

3.2. Podávanie stravy a jej množstvo bude v platne stanovených normách, v letnom tábore
5 krát denne - raňajky, desiata, obed, olovrant, večera. Poskytovateľ zabezpečí pitný režim
pre účastníkov počas celého pobytu. Pre deti so zvláštnou diétou zabezpečí stravu
zodpovedajúcu tejto diéte. Objednávateľ o potrebe diéty musí upovedomiť poskytovateľa
pred pobytom, a to písomnou formou s uvedením povolených – zakázaných potravín.

4. Povinnosti zmluvných strán

4.1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi služby podľa predmetu zmluvy.

4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v cene predmetu zmluvy bude zabezpečený
pedagogický a zdravotnícky personál, program a náklady spojené s jeho realizáciou,
ubytovanie, strava 5x denne a pitný režim. Objednávateľ neplatí žiadne iné poplatky počas

pobytu detí v letnom tábore, okrem poplatkov dohodnutých s objednávatelom (napr. špeciálne lieky, chýbajúca časť odevu a iné).

4.3. Objednávatel' je povinný dopraviť deti do tábora v deň nástupu v čase medzi 13,30 - 17,30 hod. v sprievode zodpovedného pracovníka alebo náhradného rodiča. Pred 13,30 hod. deti prevzaté oficiálne nebudú, a teda ani poskytovateľ do tej doby nenesie za deti zodpovednosť. Zodpovedný pracovník objednávateľa, odovzdá vedúcemu tábora, alebo ním poverenej osobe, okrem detí aj potrebnú dokumentáciu (preukazy poistenca-kópie, na jednotnom tlačive z Detského centra SK - príslušné zdravotné záznamy o zdravotnom stave dieťaťa, ktorého súčasťou je aj potvrdenie o bezinfekčnosti prostredia, z ktorého dieťa prichádza). V prípade neúplných, nepravdivých, resp. zamlčaných údajov o dieťati ich následky na seba preberá objednávatel'.

4.4. Po ukončení pobytu v posledný deň je objednávatel' prostredníctvom zodpovedného pracovníka alebo náhradného rodiča povinný prevziať deti v čase od 9,00 do 11,00 hod, pokiaľ sa objednávatel' s poskytovateľom nedohodnú ináč.

4.5. Objednávatel' je povinný pri nástupe do letného prázdninového tábora oznámiť aspoň jedno telefónne číslo ak takéto nie je uvedené v zmluve, na ktorom bude možné kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu objednávateľa.

4.6. Objednávatel' má právo zrušiť objednávku alebo znížiť počet detí dohodnutý v bode 2.1. bez storno poplatkov najneskôr 10 pracovných dní pred nástupom do tábora, a to písomnou formou na adresu DC-SK poštou alebo e-mailom. Po tomto termíne má objednávatel' možnosť znížiť počet účastníkov letného prázdninového tábora s poplatkom vo výške ceny za prvé dva dni pobytu iba ak preukáže, že ide o zdravotný dôvod brániaci v pobyte, dôvod zapríčinený vyššou mocou, alebo poskytovateľ uzná, že účasti osôb v letnom prázdninovom tábore zabránili iné objektívne príčiny, napr. pobyt u príbuzných.

4.7. Zvýšiť počet účastníkov môže objednávatel' iba po dohode s poskytovateľom, najneskôr 2 dni pred nástupom do tábora.

4.8. Okrem zmluvne dohodnutých podmienok, ktoré sú obidve strany povinné plniť prednostne, je objednávatel' povinný dodržiavať aj pokyny uvedené v informačných spravodajoch o letných táborových pobytach v roku 2025, vydaných Detským centrom Slovensko.

4.9. Objednávatel' je povinný vybaviť deti do tábora kópiou európskeho preukazu poistenca z obidvoch strán, ďalej výstrojom, zodpovedajúcim ubytovaniu na chate a pohybu vo voľnej prírode, t.j. dostatkom teplého oblečenia - letná vetrovka, 2x mikina alebo sveter, 2 - 3x košeľa dlhý rukáv, 3 - 4x košeľa krátky rukáv alebo tričko, dlhé nohavice, 2x krátke nohavice alebo bermudy, odev - tepláky na športovanie, plavky, 2x vhodná nepremokavá obuv - nie gumová ale impregnovaná na športovanie, pevná impregnovaná obuv s profilovanou podrážkou nad členky na turistiku najmä pre deti od 10 rokov veku v tábore pre staršie deti, dostatok spodného prádla (4 - 5x na 14 dní), odev na spanie, prišplášť, čiapka - klobúk, šiltovka chrániaca hlavu pred slnečným žiarením, 2 ks uterák, mydlo, kefku na zuby, zubnú pastu. Doporučená výstroj a jej označenie je uvedené v táborovom spravodaji podrobnejšie.

5. Cena a platobné podmienky

5.1. Cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona o cenách č. 18/1996

Zb. a činí: 40,- € za dieťa/noc, spolu k úhrade € 7280,- pre 14 detí na 13 noci.

5.2. Ďalšie náklady nezahrnuté do celkovej ceny za tábor znáša poskytovateľ, t.j. Detské centrum Slovensko.

5.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu predmetu zmluvy v zmluvne dohodnutých podmienkach, až na základe faktúry, a to nasledovne. Objednávateľ zaplatí fakturovanú cenu za tábor do dátumu splatnosti faktúry. V prípade pestúna alebo profesionálneho náhradného rodiča, tento môže uhradiť prvú splátku minimálne 50% z celkovej sumy a zvyšnú sumu uhradí naraz alebo po ľubovoľných splátkach až do 05.12.2025. Číslo účtu vo

, variabilný symbol bude číslo faktúry.

5.4. V prípade, že objednávateľ bez udania objektívneho dôvodu zruší objednaný pobyt dieťaťa, menej ako 10 dní pred nástupom do tábora, má poskytovateľ nárok na uplatnenie storno poplatku vo výške 1/3 zo zmluvnej ceny.

5.5. V prípade, že objednávateľ zruší pobyt dieťaťa z objektívnych dôvodov, ale neskôr ako 10 dní pred nástupom do tábora, má poskytovateľ nárok účtovať objednávatelovi cenu za prvé 2 dni pobytu.

6. Záverečné ustanovenia

6.1. Dohodnuté podmienky je možné meniť písomným dodatkom k tejto zmluve len so súhlasom obidvoch zmluvných strán.

6.2. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, jeden pre objednávatel'a a jeden pre poskytovatel'a.

6.3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a jej platnosť končí 31.12.2025, resp. až do vyrovnania záväzkov z nej plynúcich.

Podpisy:

v Ružomberku, dňa ...03.06.2025.....

Bytča, dňa
12-06-2025

poskytovateľ: .

objednávateľ:
.....